

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الواحد العظيم ، والفرد القديم ، الذي يقصر العبد عن
الآية ويتعجز الحكيم عن نقل نهايات الصلاة والصلوة على سيد
انبياء الكمال على مراتب الكمال ، والله الذين هم خير الكمال ، صلاة
متتالية بتعالى الغدو والوصول اما بعد فيقول اقل العباد جواد
ابن سعد بن جواد لما كان علم الحساب مما اشتهر طول مرتبه عند ارس
الابواب وانتاز بين العلوم بيقين السلك والمدخل وبصعوبة المورد
والمنهل لوسيبا اذا اريد اصطفاوه بشبكة البرهين او قياسه بكفة
الموازن فان خراش من الابدكار التي تجر عن اقتضاها الوفاكروان
حاصل هذا العلو في هذا الزمان لم يكتمل من نور التحقيق احد لهم
ولم ينقل عن رقبته التقليد عن اقوامه قد اتقوا عن مقاصده
الحكاية فاعتصموا بالبعد من المعرفة والدرية فخذلوا في ذلك ان
اكتب كتابا مختارصا لمتسخر الحقيق وامانا المدقق فدوة
العلماء وسوسة الفصدوه ذلك الذي لم تسمح به الادوار ما دار
الفلت الدوار بهاء الملة والحق والدين محمد لعالم في فقهه الله
برضوانه واسكنه بحسنة جناته وكان مع صغر حجمه وعظمة
نظمه قد اشتمل على اكثر مسائل الحساب بل جمع قواعد لا يحده
في رسالة ولا كتاب ، فان خاليا من البرهين لم يحصل التصديق
بمسائله على اليقين فاجبت ان شرحه شرحا يفتح اغوار
ابوابه ويزيل الشك من صغابه ويبين في كل مسألة ما يحتاج اليه
من البرهان موضعا له على اقل وجهه واتم بيان فغى ان يتشبع
به الطالب وتزداد به رغبة الراغب ولم قصد بذلك سوى
الوجه من الكبر الراهب فان اليه المرجع فالباب قال المصنف

مشتملا على مسائل الحساب
برهين ودراية لكن كان
كتابا

الرواية

رحمة

رحمة الله بسم الله الرحمن الرحيم تحمدا يا من لا يحيط بجمع نعمه عند
بسم الله او اوقتا لا يحجز الكلام ولا ورو عن الحديث عن سيد الانام
نعم محمد نائيا اذ انك لم تكمل عليه من الاقمار التي لا تكاد تحصى
وان الرحمة الفعلية لا وادة التمجيد والحديث فانه امر مطلوب
لما فيه من الاقمار بان الالهام يتجدد في كل وقت وحين بحيث
لا يتخلل لحظة عن الالهام جديد ومزيد لا احسان يجب مزيد ولا
تنتهي نضا عفيف فتسه الى امد اراد به الحد والنهاية والقسم
النعم ايضا ونصلي على سيدنا محمد النبي وعترته وهم الاذنون
منه صلى الله عليه واله سيما الاربعة المتناسبه على وفاطمة
والحسن اهل العبا في الصحاح العبا والعباضب من الاكثر وفي
نسبتهم باهل العباد وايات رويت عنهم عليهم السلام ولا يخفى
ما في هذا الكلام من براعة الاستدلال وبعد فان الفقير الى الله العلي
عبد الدين العالم في نسبة العالم له من فوائد الشام انطقه الله
بالصواب يوم الحساب كما يتعين يوم القيامة يقول ان علم الحساب
لا يخفى علوشانه وسمو مكانه ورشاقته ما اليه ووثاقته ولونيله
واشفاقته من العلوم اليه وانقطاع حج عظيم من المعاملات
عليه يعرف ذلك من بارس العلوم وهذه رسالة حوت الاهم من
اصولة ونصبت المهم من ابوابه وفصوله وقصصت عنه في اللطيفة
هي خلاصة كتب المتقدمين وانفوت منه على قرا عذويفة هي
زبدة رسائل المتأخرين وسهنتها خلاصة الحساب ورتبه باعلى
معدية وعشرة ابواب مقدمة الاولى فيها التعريف لتقديم ذكرها
والذكر فيها ما يتوقف عليه الشروع في علم الحساب كبيان حدوده وبيان
موضوعه وغاياته وتعريف العدد واسماه وخواصه لانه من

٢

بحصول علم فانه لا يمكنه طلبه الا بعد معرفة بعض عوارضه
 ولو عرفه بحقيقته لكان احسن . ولما كان في كل علم شيء بحيث
 في ذلك العارضين عوارضه الذاتية ، والقصور فيه اثبات تلك
 العوارض **ما** لذلك التي المسمى بموضوعه واما انواعه الى اقسامه
 واما لقسما الى عوارضه الذاتية . لاجرم كان مطالب علم الحساب على
 الغضايا للدرهن عليها فيه متوقفة على معرفة موضوعاتها اعنى
 العدد واقسامه اى لاعداد الخاصة على سبيل اى اعدم امكن العلم
 بها تفصيلا او خواص الموضوع من الفرد والزوج والمجدور والمطلوب والادم
 الى غير ذلك فقد ذكر ذلك في المقدمة وقدم تعريف علم الحساب على
 بيان موضوعه وعوارضه لتتوقف معرفتها عليه فقال **الحساب علم اى**
قواعد وقوانين يستعمل منه كيفية استخراج المجهولات اى علم
يعلم منه كيفية عمل اختيارى لى لنا يوزى الى استخراج المجهولات
 واعتدنا به عن العلم بالعارضات التى للعدد من الزوج والفرد والزوج
 جميع حاشيته المتقابلين لما غير ذلك مما لا يتعلق به لنا بحوث
 عنه هنا فانه ليس من علم الحساب وظاهر ان علم الحساب هو العلم
 بكيفية الاستخراج لنفسه اذ لو فرضنا ان شخصنا علم كيفية استخراج
 ولم يستخرج عدة عرجمه لصدق الله عالم بعلمه **الحساب** . وقد يقال ان
 بعضهم ان الحساب انما يتعلق بالتراب فهو نفس العمل وان يتعلق بالاجزاء
 والاثبات على صفحة الخطا طرفه هو العلم نظر الى ما في الاول من وضع الزور
 على التخت ونحوها كالتالي وغير ذلك بخلافه الثانى فانه امر متعلق بالاثبات
 على صفحة الخطا فقط وفيه نظره فان العمل لا يكون على بل العلم بكيفية
 وضع الافاق ونزولها ونحوها واثبات شيى في موضعه هو علم الحساب
 وان لم يعمل احد ولا وضع رقما على تخت ولا تراب والفرد بين الحساب والى

وبين

وبين الحساب والتخت والتراب ليس ان الاول علم يجعل والثانى عمل
 فقط بل كلاهما علم يجعل لكن الاول يجعل برسم في الخيال وثبته على
 صفحة الخطا والثانى علم يجعل على التخت وما شاكله ولما كان المجهولات
 عامة فيدها بقوله **العدد** . الخرج ما عداها لكن يخرج عنه عامم
 المساحة فانه علم باستخراج المجهولات المقدارية كما تحطوطه
 والسطوح والاجسام التعليمية وهي ليست عددية ويجيب بان الاعداد
 نسلم ان علم المساحة يبحث فيه عن المقارير بل يبحث فيه عن العدد .
 العارض للمقادير فاننا لو شئنا سطحنا الى اربعة مربعات فكل من تلك
 المربعات وحدة ومجموع تلك السطوح المربعة فعلم المساحة يبحث
 فيه عن ذلك العدد الذى هو عارض المقادير لاعت نفس المقادير بل يقول
 العدد ويجيب ان يكون في شئى يكون اما مقدارا او نفسا او نقطة او كفا
 وانسانا او جوهرا او عرضا وغير ذلك فعلم الحساب لا يتطرق فيه من حيث
 تعلمه بل بانه مقدرا او غيره بل من حيث عرض العدد له لا يقال
 يدخل فيه بعض مسائل فليدس اذ من مسائله يريد ان يتخذ اعداد
 متوالية على نسبة واحدة ففى تبيين كيفية عمل بودى للمجهولات
 لانا نقول فليدس ليس علما واحدا بل مواصل العلوم المتعلقة بالمقادير
 والعدد جمعت حتى رجوع اليها ولا يحتاج ان يورد في تلك العلوم هذا
 من التطويل فلا مانع من انه يكون فيه ما يلزم علوم الحساب سلمنا
 انه علم واحد لكن يجوز ان يبحث في علم عن مسأله بعينها وفى علم اخر
 يبحث عنها لكن من حيث يستعمل كما قالوا في اثبات كروية السماء فانه
 مسألة من الطبيعي ومن الهتية ايضا لكن من حيث يستعمل تخالفتين
 وفي هذه المسئلة ينظر المحاسب من حيث انه يريد ان يعلم نفس
 كيفية العمل المؤدى الى المجهول المؤد اليه واقل يدس ينظر فيها من حيث

الرصة عدد خاص بل برقة
 ومحد تلك صح

انه يريد ان يعلم نفس الجبر المودى اليه لا العمل المودى اليه والمادة
 بالمجربون ان العددية لا تعدد والمجربون ان كان للمادة بقوله من
 معلومات مخصوصه بالاعداد المعلومه مثلاً في القسمة المقسوم عدد
 معلوم والمقسوم عليه كذلك ومنها يعلم الخارج من القسمة الذي
 هو عدد مجهول وكذلك في الضرب المضروب عدد معلوم والمضروب فيه
 كذلك ومنها يعلم الحاصل من الضرب الذي هو عدد مجهول وقس عليه
 حال الجمع والفرق وهو ما من الامور المتعلقة بالمتغيرات او كقضى
 الشئ معيناً ويشتمل فيه على ما يعلم من كلام المثال يخرج المجهول
 كما في الخطابين او فضاء مجهولاً هنا شيئاً او مالاً او غيرهما يخرج
 المجهول ايضا في الجبر والمقابلة ومن هنا يعلم اقسام علم الحساب الى
 ثلاثة اقسام فان اما ان لا يلتفت فيه الى المجهول من اول الامر معنا انا لا
 نفرضه شيئاً ايضا لئلا نورد مقدمات معلومة يخرج منها المجهول
 مخصوصه وهو علم المتغيرات واما ان يلتفت اليه وهو على تهيئ
 احدها ان نفرض شيئاً معيناً معلوماً ثم يعمل به العمل المخصوص حتى يتوصل
 الى معلومية المجهول وهو علم الخطابين والاربعة المتناسبه والثالث
 ان نفرض شيئاً معيناً هنا مناسباً بالمقصود كما في المثل ونحوها ويعمل فيه
 اعمالاً مخصوصة ليؤدى الى معلومية المجهول ايضا وهو علم الجبر والمقابلة
 ويحتل ان يريد بالمجربون ان العددية المجهولات التي لها نسبة الى الله
 اي الحواضن المجهولة فان في القسمة العدد الذي هو خارج القسمة
 معلوم وانما المجهول وصفه كونه خارج القسمة او كونه حاصل الضرب
 وانما هما فان الاعداد كلها معلومة وانما المجهول منها اوصافها كالحق
 والعددي خارج قسمة او حاصل ضرب او كونه شيئاً او مالاً او نحو ذلك
 واحترق بالعلوم المتخصصه عما اذا استخرج المجهول العددي

فهذه قسمة علم الى باعتبار
 الطرق الثلاثة للمجهول متضمن
 وقد ينقسم باعتبار الدليل الى الجبر
 المستخرج بتلك الطرق الى مرتبة وقسمة
 ونسبة وحزب وساحة سطح الجسم
 او غير ذلك

بعينه

بغير علم احسان كالواستخرج عدد الدراهم المسروقة من ثوبه علم
 الرميل وموضوعه اي موضوع علم الحساب العدد لا مطلقا بل الحاصل في
 المادة وما ينسب اليها كالمقادير في هذا العدد الحاصل في المجرىات
 كالنفوس والعقول لا يكون من موضوعه كاقبل في بيان اقسام الحكمة النظرية
 وسيجيء ومن ثم اي ومن اجل ان موضوعه العدد الحاصل في المادة لا يطلق
 عندنا **عندنا** من علم الرياضيات وبيان الحكمة علم باحوال اعيان الموجودات
 على ما هي عليه في نفس الامر بحسب الطاقة البشرية ثم ان اعيان الموجودات
 ان كانت بقدرتنا واختيارنا فهي حكمة العملية وما لم يكن بقدرتنا واختيارنا
 فهي الحكمة النظرية وحديثان كانت غير محتاجة في الوجود الخارجي
 والعقل الى المادة فهو علم الاعمى وان احتاجت في الوجود الى ما هو الطبيعي
 وان كان احتياجا بها الى المادة في الوجود فهو الخارجي فقط دون العقل فهو
 الرياضيات وح نقول لولم يكن المبحوث عنه في علم الحساب اشياء محتاج في
 الوجود الخارجي الى المادة لما صعد من الرياضيات من الرياضيات فيكون موضوعه
 الحاصل في المادة فلا يكون العدد الحاصل في المجرىات من اقسامه وقد اي وفي
 كون موضوعه ذلك كلام قال في الحاشية ذكره الشيخ في الشفا وما صله
 ان الحاسب يبحث عن العدد المفارق للمادة في الخارج ليعر وضه المجرىات
 كالعقول والنفوس وذات الواجب تعالى ان قلنا ان الواحد عدد والحاصل
 ان افتقار العدد في الخارج الى المادة محال ثم انه اجاب بان موضوع الحساب ليس
 العدد مطلقا بل من حيث حصوله في الماد وهو البحث عن العدد ليس على وجه
 يشغل المجرىات لعدم اتفاق الفرض به هذا حاصل كلامه كما ترى ولكل كلامه
 واسع فتأمل انتهى كلامه وفيه تضعيف الكلام للشيخ في الشفا ولعل وجهه
 ان العدد المقتيد بالحديث المذكورة لا يكون موضوعا في الخارج اذ القيد لفظ
 وليس بوجوده مع ان البحث في مطلق الحكمة عن اعيان الموجودات كما عرفت

٢
 النخلة القصيرة ومرجع البعد
 بين أصلها وموضع التلاقق فيكون مربع مع

العرض الذي يتوسط الطول والبعد بين أصلها وموضع التلاقق فيكون مربع مع
 قد ارضى الطائر الأول من الخصلة في أصلها وموضع التلاقق بل لم يرض
 حتى يرضى من الخصلة الثانية وهذا هو المعنى في كل مربع مع
 الخصلة القصيرة ومرجع البعد بين أصلها وموضع التلاقق فيكون مربع مع الطول
 والقصيرين أصلها وموضع التلاقق في مربع الخصلة القصيرة والبعد
 بين أصلها وموضع التلاقق اذا عرفت هذا فنقول نفرض البعد بين أصل الخصلة
 القصيرة الى موضع التلاقق شيئاً ونفرض في نفسه يحصل مال وتضرب طولها
 وهو ستة في نفسه فيكون المجمع ما لا وستة وثلاثين وحده مقدار ما طار
 الطائر لانه وتلقاها فيكون مربع ما ويا لمجمع ربعي ضلعيها بشكل العرض
 ويبقى من موضع التلاقق الى اصل الأخرى اربعة عشر الأشيا مربع ما وية وستة
 وسعون ومال الا ثمانية وعشرين شيئاً ورجوع الطول الى اربعة وستين فيجمعها
 ما اثنين وستون ومال الا ثمانية وعشرين شيئاً وهو يعدل مال الأوستة وثلاثين
 لساوي الوترين حيث طارا بالسرية فاذا جرت وقابلت بقي ما ثمانين واربعة وعشرين
 تعدل ثمانية وعشرين شيئاً فالشيء بعد ثمانية وهو ما بين اصل القصيرة والطبي
 فيبقى ما بينه وبين اصل الأخرى ستة وكل وتر عشرة هذا طرقت الجبر وبالخط
 يجعل الموضع الأول وهو ما بين القصيرة وموضع التلاقق خمسة فرعا الضلعين
 الاولين احد وستون فيكون الباقي من موضع التلقا الى اصل الطول اربعة
 فرعا الضلعين الباقيين ما وية وحمسة واربعون فالفاضل بينهما اربعة
 وعشرون زائدة وهو الخط الأول اذا كان بحسب تساويهما لساوي وحدهما ان
 اعنى الوترين بشكل العرض ثم يجعل الموضع الثاني اربعة فرعا الاولين اثنا
 وحمسون ومربعاً الأخرين ما وية واربعة وستون فالخط الثاني ما وية وثمانين
 زائدة ايضاً فالخط الأول خمسة وستون والمخفف الثاني ثلثة وستة وستين
 وثلاثون والفاضل بين الخطين ما ثمان واربعة وعشرون وبين الخطين ثمانية

٣
 وهو حاصل مال وستة وثلاثين
 لساوي الوترين حيث طارا بالسرية
 فاجابرت وقابلت

وعشرون

وعشرون فالخارج من قسمة الأول على الثاني ثمانية وهو ما بين التلقا والخبرة
 القصيرة فالأول يكون منه وبين الطول ستة وكل من الوترين من عشرة وهو لسط
 أوّل ويمكن ان يفرض طول احد الشئيين ثمانية والأخر ثلثة وقطعة الاثن
 بينهما عشرة وسير الطائر الذي على الكبيرة ضعف سير الطائر الذي على
 الصغيرة والمثلثي متحد وطريق معرفة حق كل من المتبايعين ان ما بين
 اصل الخصلة الطولية الى موضع التلاقق شيئاً ونفرض في نفسه يحصل مال
 ونفرض طولها في نفسه يحصل اربعة وستون فيكون الحاصل بينهما وجر
 مال واربعة وستون ساوياً لمربع الطائر الذي علمها ويقع في موضع التلاقق
 الى اصل القصيرة عشرة الأشيا ومربع مع مربع القصيرة وذلك ستة
 ومال وما وية والعشرين شيئاً ساوياً لمربع سير الطائر الذي علمها وضعف
 ضعفه وهو اربعة اموال واربع مائة وستة وثلاثون الأشيا ثمانية شيئاً ساوياً
 لمربع الأول لكون الأول ضعف الثاني فيجد الجبر اربعة اموال واربع مائة وستة
 وثلاثون يعدل مال واربعة وستين ومائتين شيئاً وبعد المقابلة ثلثة
 اموال وثلاثون شيئاً واثنان وسبعون يعدل ثمانين شيئاً وبعد الود مال
 وما وية واربعة وعشرون يعدل ستة وعشرين شيئاً وثلاثين فنصف مال
 الأشيا ثلثة عشر وثلث ومرجع ما وية وسبع وسبعون وسبع مائة
 والباقي بعد اسقاط البعد منه ثلثة وحمسون وسبعة اشاع وحده سبعة
 وثلث فاذا ناقصته من نصف عدد الأشيا بقي ستة وهو الجبر وهو صف
 الأول وحق الثاني اربعة وسير الطائر الأول عشرة وسير الثاني خمسة
 وعشرين في هذا الفن سائل صرّف في حلها انكارهم وهو هو الى سحر
 جهها انظروهم وترصلوا الى كشف نقابها بكل حيلة وتوسلوا الى دفع مجازها
 بكل وسيلة في اسطاعوا اليها سبيلا ولا وجدوا عليها مرشداً ولا دبلا في

الخطية القصيرة
 والمثلثي
 اصطنعها
 الطولي

باقية عليهم الاخذل من قديم الزمان مستصيبة على سائر الازدهان
 الازدهان في هذا الآن وقد ذكر على الف بعضا في مصنفاتهم واوردوا
 شظايا منها في مؤلفاتهم تحقيقا لاستئصال هذا الفن على التصعبات اللدنية
 وانما ما بين يدي عدم العمى في الحاسيات وتغذيرا للمبشرين من الزمان الحروب
 مما يورد عليهم منها وهذا اصحاب الطابع الوقادة على حلها والكشف عنها
 وانا اوردة في هذه الرسالة سبعة منها على سبيل التفرغ اقتداء بما هم
 واقفا ورائدهم وهي **مذرة** الاولى عشرة مقسومة بقسمين مجزورين اذا
 زيد على كل واحد منهما خذره وضربا للجمع من المجدور من احداهما في الجمع منهما
 من الاخر حصل عدد مقرون ان ايراد السائل بالعدد للقرن اي عدد كان ايراد
 ايضا تقام العشرة الى تسعين صحتي بنجدورين في الاخر اقاله فظن ان الصبي
 لا يمكن ان يكون الا هذه الاعداد وهي واحد اربعة تسعة كما يعلم من الخبز
 اذ لو كان احدها اربعة وكان الثاني ستة فالسبعة عشر مجزورة ولو اخذت التسعة
 مع الاربعة وادمن العشرة وهو خلاف قول السائل فلو بقي الا ان يكون احدهما
 واحد الخمس فثلاثين واذا زيد على التسعة جذرها اعني ثلثة حصل اثني عشر
 واذا ضرب احدهما في الاخر حصل اربعة وعشرون وان اواد انقام العشرة الى
 تسعين سواء كانا صحتي او لا فظن ان لو كان في احدهما او كليهما كذا في
 جذرها واحد اهدا ايضا كذا واذا ضرب احدهما في الاخر كان في الحاصل من الضرب
 ايضا كذا يعني ان يكون سائر العدد صحيحا وان كان مراده بالعدد للقرن عدد
 معين فلو بد من قسمته لنظر هل يمكن اولا وهو متضمن في كلام ان **مذرة**
 مجزوران زنا عليه عشرة كان للجمع من العشرة ذلك المجدور جذرا او كجذرها نقصنا عنها
 اي العشرة من احدى المجدور كان الباقي هذا هذه كما سبق فان اقل المجدورات
 الواحد ولو جمع مع العشرة لم يكن للجمع جذرا نعم يمكن بعد نقصان العشرة عند
 ان يبقى جذرا فان الواحد جذر نفسه فان ايراد السائل اجتماع الاثنين معاً لم يمكن

والعشرة

تحفة

تحفة والظان المراد بالمجدور والمجدور ما كان صحيحا لا مع كسر **الثانية** اقر ليد
 بعشرة الجذر والعشرة المجدور ما لا يزيد عنه في الاشكال سابقا **الرابعة**
 عدد مكعب تم بقسمين مكعبين حاصل السؤال ان يزيد عددها كما اذا تم
 بقسمين كان كل منهما مكعبا وتحصيل مثل هذا العدد شكل **الخامسة** عشرة مقسومة
 بقسمين اذا قسمنا كل اثنانها على الاخر وجدنا الخارجين كان للجمع سواها اربعة
 قسمي العشرة فلو فرضنا احد قسمي العشرة اربعة والاخر ستة وخارج قسمي العشرة
 وخارج قسمي العشرة على الثاني ثلثان وخارج قسمي العشرة على الاول واحد ونصف
 ومجموعهما اثنان وسدس وذلك لا بد اي احد القسمين **السادسة** ثلثة مربعة
 متناسبة مجموعها مربع يمكن تحصيل مربعات ثلثة ههنا متناسبة فان نسبة
 الواحد الى الاربعة كنسبة الاربعة الى الستة ههنا الا ان مجموع هذه الاربعات وهي **سبعة**
 ليس مجموع **السابعة** مجزور اذ انقص عن جذره ووردها كان للجمع من
 الزيادة في الصورة الاولى والباقي من النقصان في الصورة الثانية مجزور ان
 كان المراد وجود الجذر الباقي بعد النقصان فقط لكن ذلك في التسعة فانه
 لو نقصت عنها جذرها وهو ثلثة ونقصنا ايضا اثنان بقى اربعة وجذرها وهو
 اثنان ولو اريد اجتماعها بمعنى انه حال النقصان كذلك يكون له جذر وحال
 الزيادة ايضا كذلك يكون له جذر وكان وجوده في غاية الاشكال وانه العالم بجمعا
 الاخذل واعلم ايها الاخر العزيز الطالب لنفسه المطالب في قد وردت له
 في هذه الرسالة العجيبة بل الجوهرة العزيرة من نفايس عرايس قرابين الحساب
 ما لا يخرج الى الاذن في رسالة ولا كتاب فاعرف قدرها ولا ترخص بها وانها
 ممن ليس أهلها ولا تنزهها الا الحريص ان يكون بعدها ولا تبدلها الكيف
 الطبع من الطلاب لكون معلقا للدر على اغناق الكلاب فان كثيرا من مطا
 لها حربي بالصيانة والكتبان حقيقيا لا يستأرعن اهل هذا الزمان
 فاحفظ وصيتي اليك وادع حفيظ عليك وحيث انتم بسلام لصفن ره

عشرون

اذا زيد عليه جذره وردها انصح

نصفه في ساه

فلنقطع الكلام حامدين لله على توفيقه والهداية الى سوا طريقه وانما ايضا اوصيك
 ايها الشيخ بما اوصى به المصنف فان في هذا الشيخ نفايس يجب صيانتها عن من ليس
 اصدقا ولحمد لله وحده والصلوة على من لا نبي بعده واله الزبارك الحج الطهارا
 ما اختلف الليل والنهار وكان فرخ هذا الكتاب على يد جليل في حق سبحانه
 العظيم من شهر رجب سنة ثمان مائة واثنين والف مائة

ولا نكسر في سنة ما علم هذا الكتاب تقرب العباد لرحمة الله تعالى بجمع صلوات بتاريخ
 السابع الثاني من الثالث الثالث من العشر الثاني من السادس من الاول
 من التصديق الاول من العشر الثاني من العشر العاشر من القرن
 الثالث عشر من هجرة خير البشر صلوات الله وسلامه عليه وعلى
 اله واصحابه اجمعين واحضرنا تحت لوائه والقرآن
 شفاعة

م